

Các Trường Hợp Miễn Trừ Đối Với Các Quy Định Về Việc Làm Hoặc Hoạt Động Của OHP



Thông Tin Giải Thích Và Danh Sách Kiểm Tra Về Các Trường Hợp Miễn Trừ

Những điều cần biết:

- Do các thay đổi ở cấp liên bang, bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2027, hầu hết người trưởng thành trong độ tuổi từ 19 đến 64 tham gia Chương Trình Bảo Hiểm Y Tế Oregon (Oregon Health Plan – OHP) sẽ phải làm việc, đi học, làm tình nguyện, tham gia đào tạo nghề hoặc đủ điều kiện được miễn trừ khi nộp đơn đăng ký hoặc gia hạn bảo hiểm OHP (còn gọi là Medicaid). Hãy luôn cập nhật thông tin liên lạc của quý vị và phản hồi thư thông báo gia hạn.
- Một trường hợp miễn trừ thường là lý do khiến quý vị không cần phải tuân thủ hoặc không thể đáp ứng các quy định này. Quý vị có thể cần thông báo cho chúng tôi về tình trạng của mình hoặc cung cấp bằng chứng.
- Tài liệu hướng dẫn này giải thích về từng trường hợp miễn trừ, cách xác định xem liệu trường hợp đó có áp dụng cho quý vị hay không, và các bước cần thực hiện tiếp theo.



Hướng Dẫn: Đối với mỗi trường hợp miễn trừ, hãy tự hỏi: "Trường hợp này có phải đang mô tả về mình không?" Nếu có, hãy thực hiện theo (các) bước đó để chứng minh quý vị đủ điều kiện.

Cách nhận trợ giúp hoặc báo cáo thông tin của quý vị:

- Đăng nhập vào Tài Khoản Trực Tuyến ONE hoặc Ứng Dụng Di Động Oregon ONE tại . **TIN MỚI:** Hiện có hỗ trợ 24/7 qua trợ lý ảo chatbot để giải đáp các thắc mắc về điều kiện tham gia.
- Gọi số 800-699-9075. Chấp nhận các cuộc gọi chuyển tiếp.
- Đến trực tiếp văn phòng của Bộ Xã Hội Tiểu Bang Oregon (Oregon Department of Human Services, ODHS) tại địa phương của quý vị. Tìm văn phòng tại.
- Nhận trợ giúp từ nhân viên hỗ trợ OHP. Tìm nhân viên hỗ trợ tại.



Quét mã QR để tìm hiểu thêm về các thay đổi ở cấp liên bang.

<https://OHP.Oregon.gov/HR1>

Quý vị có thể nhận tài liệu này bằng các ngôn ngữ khác, bản in cỡ chữ lớn, chữ nổi Braille hoặc định dạng mà quý vị muốn hoàn toàn miễn phí. Vui lòng liên hệ với OHP qua địa chỉ email one.communications@odhsosha.oregon.gov.

1. Được Kiểm Tra Tự Động



Quý vị không cần thông báo cho chúng tôi về các trường hợp miễn trừ này hoặc cung cấp bất kỳ tài liệu nào. Chúng tôi sẽ kiểm tra các trường hợp này dựa trên hồ sơ hiện có.

- **Các quy định về việc làm của chương trình SNAP:**
Quý vị nhận trợ cấp thực phẩm từ Chương trình Hỗ trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung (Supplemental Nutrition Assistance Program - SNAP) và phải tuân thủ các quy định về việc làm của SNAP. Việc tuân thủ các quy định về việc làm của SNAP cũng được tính cho chương trình OHP. Quý vị không cần phải đáp ứng riêng các quy định của OHP. Tuy nhiên, nếu quý vị được miễn trừ khỏi các quy định về việc làm của SNAP, quý vị vẫn cần đáp ứng các quy định về việc làm hoặc hoạt động của OHP, hoặc đủ điều kiện hưởng một trường hợp miễn trừ khác.
- **Các quy định về việc làm của chương trình TANF:**
Quý vị nhận trợ cấp tiền mặt từ chương trình Hỗ Trợ Tạm Thời Cho Gia Đình Khó Khăn (Temporary Assistance for Needy Families - TANF) và đã đáp ứng các quy định về việc làm của TANF.
- **Dưới 19 tuổi:** Quý vị từ 18 tuổi trở xuống.
- **Là thanh thiếu niên từng được nuôi dưỡng:** Quý vị từng ở trong hệ thống chăm sóc nuôi dưỡng (foster care) khi tròn 18 tuổi và hiện đang ở độ tuổi từ 19 đến 26.
- **Được bảo hiểm bởi một chương trình OHP khác:** Quý vị đủ điều kiện tham gia OHP theo một chương trình không yêu cầu tuân thủ các quy định về việc làm hoặc các hoạt động bắt buộc.
- **Sống tại một quận có tỷ lệ thất nghiệp cao:** Quý vị đang sinh sống tại một quận có tỷ lệ thất nghiệp cao. Chúng tôi sẽ thông báo nếu trường hợp này áp dụng cho quý vị.
- **Sống tại khu vực chịu ảnh hưởng của thiên tai:** Quý vị hiện sinh sống tại một quận mà chính quyền liên bang đã tuyên bố là khu vực thường xảy ra thảm họa.

2. Thông Báo Cho Chúng Tôi



Chỉ cần thông báo cho chúng tôi nếu các trường hợp miễn trừ này áp dụng cho quý vị bằng cách cung cấp thông tin của mình. Quý vị không cần gửi bất kỳ giấy tờ chứng minh nào.

Trường hợp miễn trừ	Điều này có mô tả đúng về quý vị không?	Cách chứng minh quý vị đủ điều kiện
Người Mỹ Bản Địa/Người Bản Địa Alaska	Quý vị là thành viên chính thức của một bộ lạc được liên bang công nhận (hoặc cha mẹ/ông bà của quý vị là thành viên) hoặc là cổ đông của một Tập Đoàn Người Bản Địa Alaska (Alaska Native Corporation - ANC). Điều này cũng áp dụng cho những người nhận dịch vụ chăm sóc từ Cơ Quan Y Tế Người Mỹ Bản Địa (Indian Health Services - IHS) hoặc phòng khám dành cho người bản địa tại khu vực bộ lạc hoặc khu vực đô thị.	Hãy thông báo cho chúng tôi biết nếu trường hợp này áp dụng cho quý vị.
Đang mang thai hoặc mới mang thai	Quý vị đang mang thai, mới mang thai, hoặc đã có bảo hiểm OHP trong thời gian mang thai vào bất kỳ lúc nào trong vòng 12 tháng qua.	Hãy thông báo cho chúng tôi biết nếu trường hợp này áp dụng cho quý vị, đặc biệt là nếu quý vị mới mang thai. Như vậy, chúng tôi sẽ biết rằng quý vị thuộc diện được miễn trừ này.
Mới được trả tự do khỏi nhà tù hoặc trại giam	Quý vị được trả tự do khỏi nhà tù hoặc trại giam trong vòng 4 tháng qua (nếu là người nộp đơn mới) hoặc 9 tháng qua (nếu đang gia hạn).	Hãy thông báo cho chúng tôi biết nếu trường hợp này áp dụng cho quý vị.

3. Thông Báo Hoạch Cung Cấp Bằng Chứng (1 trong 3)



Chỉ cần thông báo cho chúng tôi biết nếu trường hợp này áp dụng cho quý vị. Hoặc chúng tôi có thể yêu cầu quý vị gửi bằng chứng.

Trường hợp miễn trừ	Điều này có mô tả đúng về quý vị không?	Cách chứng minh quý vị đủ điều kiện
Có Medicare	Quý vị có Medicare Phần A hoặc Phần B, hoặc quý vị đủ điều kiện tham gia Medicare.	Chúng tôi thường có thể tự động xác minh thông tin này. Nếu chúng tôi yêu cầu bằng chứng, quý vị có thể cung cấp thẻ Medicare, thư từ Medicare hoặc bất kỳ tài liệu nào cho thấy quý vị có bảo hiểm Medicare.
Các tình trạng sức khỏe nghiêm trọng hoặc gây khuyết tật nhất định	<p>Quý vị đang được điều trị cho một tình trạng sức khỏe nghiêm trọng hoặc gây khuyết tật khiến quý vị không thể làm việc, ít nhất là bán thời gian. Nhiều loại bệnh trạng cần chăm sóc hoặc các dịch vụ y tế có thể đủ điều kiện miễn trừ, bao gồm các trường hợp như:</p> <ul style="list-style-type: none">• Các tình trạng tạm thời: Đang hồi phục sau phẫu thuật lớn (như phẫu thuật bắc cầu động mạch vành); chấn thương nghiêm trọng (như gãy xương); viêm phổi; hoặc nằm viện hay cơ sở chăm sóc do một tình trạng bệnh phức tạp.• Các tình trạng nghiêm trọng hoặc kéo dài: Ung thư cần hóa trị hoặc xạ trị, chạy thận nhân tạo, bệnh Crohn, bệnh phổi tắc nghẽn mãn tính (Chronic Obstructive Pulmonary Disease – COPD), rối loạn trầm cảm nặng hoặc rối loạn sử dụng chất gây nghiện.• Các tình trạng cần theo dõi hoặc điều trị thường xuyên: Tiểu đường có biến chứng hoặc bệnh xơ nang.• Các tình trạng bệnh lý kéo dài suốt đời: Hội chứng Down (thể tam nhiễm sắc thể 21), bại não, mù lòa, hoặc các khuyết tật nghiêm trọng khác về thể chất, trí tuệ hay sự phát triển.• Các Khoản Trợ Cấp An Sinh Xã Hội: Đang nhận Bảo Hiểm Khuyết Tật An Sinh Xã Hội (SSDI) hoặc Thu Nhập An Sinh Bổ Sung (SSI).	<p>Hãy thông báo cho chúng tôi biết nếu trường hợp này áp dụng cho quý vị. Quý vị không cần nộp văn bản xác nhận từ cơ sở y tế trong năm 2027.</p> <p>Đi khám tại bác sĩ gia đình/bác sĩ chăm sóc chính của quý vị ít nhất mỗi năm một lần và tham gia các buổi tái khám. Nếu quý vị thường xuyên được chăm sóc y tế, hồ sơ bệnh án của quý vị có thể là đủ để chúng tôi xác minh việc miễn trừ.</p> <p>Nếu chúng tôi yêu cầu bằng chứng (bắt đầu từ năm 2028), chúng tôi có thể cần văn bản xác nhận từ một cơ sở y tế.</p>

3. Thông Báo Hoạch Cung Cấp Bằng Chứng (2 trong 3)

Trường hợp miễn trừ	Điều này có mô tả đúng về quý vị không?	Cách chứng minh quý vị đủ điều kiện
Cựu chiến binh bị xếp hạng khuyết tật toàn bộ	Bộ Cựu Chiến Binh (Veterans Affairs – VA) đã xếp hạng mức độ khuyết tật của quý vị là 100%.	Nếu chúng tôi yêu cầu bằng chứng, quý vị có thể cung cấp cho chúng tôi bản sao thư thông báo quyết định của VA. Nếu mức xếp hạng khuyết tật không phải là vĩnh viễn, quý vị cần xác nhận lại tình trạng xếp hạng khuyết tật của mình mỗi 12 tháng một lần.
Chăm sóc trẻ dưới 14 tuổi	Quý vị là cha mẹ, người giám hộ hoặc người chăm sóc mà thường xuyên lo liệu cho trẻ từ 13 tuổi trở xuống.	Hãy thông báo cho chúng tôi biết nếu trường hợp này áp dụng cho quý vị và cho biết mối quan hệ của quý vị với đứa trẻ.
Chăm sóc người khuyết tật hoặc người mắc bệnh lý nghiêm trọng hoặc người có tình trạng suy yếu gây mất khả năng hoạt động/sinh hoạt	Quý vị thường xuyên chăm sóc một thành viên trong gia đình hoặc người khác bị khuyết tật hoặc người mắc bệnh lý nghiêm trọng hoặc người có tình trạng suy yếu gây mất khả năng hoạt động/sinh hoạt. Trường hợp này bao gồm những người không có quan hệ huyết thống hoặc không sống cùng nhà với quý vị, miễn là quý vị dành ít nhất 80 giờ mỗi tháng để chăm sóc họ.	Hãy thông báo cho chúng tôi biết nếu trường hợp này áp dụng cho quý vị và cho biết mối quan hệ của quý vị với người đó.
Đang điều trị chứng nghiện ma túy hoặc rượu	Quý vị hiện đang tham gia hoặc đã từng tham gia các dịch vụ hay chương trình hỗ trợ điều trị rối loạn sử dụng ma túy hoặc rượu trong vòng 5 năm qua.	Hãy thông báo cho chúng tôi biết nếu trường hợp này áp dụng cho quý vị.
Đang được điều trị nội trú hoặc tại cơ sở chăm sóc lưu trú dài hạn	Quý vị đã lưu trú ít nhất một đêm với tư cách là bệnh nhân tại bệnh viện, cơ sở điều dưỡng, cơ sở chăm sóc sức khỏe hành vi hoặc sức khỏe tâm thần, hoặc một cơ sở tương tự.	Hãy thông báo cho chúng tôi biết nếu trường hợp này áp dụng cho quý vị. Nếu chúng tôi yêu cầu bằng chứng (bắt đầu từ năm 2028), hãy cung cấp cho chúng tôi hóa đơn, giấy xuất viện hoặc tài liệu từ nhà cung cấp dịch vụ y tế của quý vị.

3. Thông Báo Hoạch Cung Cấp Bằng Chứng (3 trong 3)

Trường hợp miễn trừ	Điều này có mô tả đúng về quý vị không?	Cách chứng minh quý vị đủ điều kiện
Di chuyển xa để điều trị y tế	Quý vị (hoặc con cái hay người phụ thuộc về thuế của quý vị) đã rời khỏi nhà từ bảy ngày trở lên trong một tháng để điều trị y tế, hoặc quý vị đã vắng mặt tại nơi làm việc, trường học hay các hoạt động liên quan đến công việc để hỗ trợ người đó.	Hãy thông báo cho chúng tôi biết nếu trường hợp này áp dụng cho quý vị. Vào năm 2028, hãy cung cấp cho chúng tôi giấy xuất viện hoặc văn bản từ nhà cung cấp dịch vụ y tế của quý vị.

Các Tình Huống Tham Khảo

Mang Thai



Ví dụ: Priya đang mang thai tháng thứ 8 và tham gia chương trình OHP. Cô ấy đã thông báo về việc mang thai, vì vậy tiểu bang đã ghi nhận thông tin này trong hồ sơ của cô. Cô ấy được miễn trừ khỏi các quy định về việc làm và không cần nộp giấy tờ chứng minh.

Sau khi sinh con, chế độ miễn trừ này sẽ tự động được áp dụng trong vòng 12 tháng. Nếu Priya vẫn đang trong khoảng thời gian 12 tháng sau sinh vào thời điểm gia hạn hồ sơ, cô ấy không cần phải thực hiện thêm thủ tục nào. Sau 12 tháng, cô ấy có thể đủ điều kiện được miễn trừ với tư cách là người chăm sóc trẻ dưới 14 tuổi. Khi đó, cô ấy sẽ cần cung cấp giấy tờ chứng minh, chẳng hạn như lịch học hoặc lịch trình chăm sóc trẻ.

Chương trình SNAP

Ví dụ: Jamal được miễn trừ các quy định về việc làm của chương trình SNAP, vì vậy anh không bắt buộc phải đi làm để duy trì quyền lợi SNAP của mình. Anh cho rằng điều này cũng đồng nghĩa với việc anh được miễn trừ các quy định về việc làm hoặc hoạt động của chương trình OHP. Việc được miễn trừ các quy định của SNAP không đồng nghĩa với việc Jamal tự động được miễn trừ các quy định của OHP. Anh vẫn cần phải đi làm, tham gia hoạt động tình nguyện, đi học hoặc đáp ứng điều kiện miễn trừ của OHP để duy trì quyền lợi bảo hiểm y tế.



Các Tình Huống Ví Dụ (tiếp theo)

Người Mỹ Bản Địa/Người Bản Địa Alaska



Ví dụ: Elena là thành viên chính thức của một bộ lạc được liên bang công nhận và nhận dịch vụ chăm sóc tại phòng khám y tế của bộ lạc. Cô thông báo cho tiểu bang rằng mình là thành viên bộ lạc. Chế độ miễn trừ này không bao giờ hết hạn và không cần phải gia hạn. Điều tương tự cũng áp dụng nếu Elena là cổ đông của một Tập Đoàn Người Bản Địa Alaska hoặc nhận dịch vụ chăm sóc thông qua Dịch Vụ Y Tế Cho Người Mỹ Bản Địa (IHS) hoặc phòng khám dành cho người bản địa tại đô thị, ngay cả khi không phải là thành viên chính thức của bộ lạc.

Đang điều trị chứng nghiện ma túy hoặc rượu



Ví dụ: Marcus đã hoàn tất quá trình điều trị ngoại trú cho chứng rối loạn sử dụng opioid vào tháng 3 năm 2026. Khi anh gia hạn vào năm 2027, tiểu bang đã có thông tin về quá trình điều trị trong hồ sơ, vì vậy anh không cần cung cấp thêm bất kỳ thông tin nào. Khi gia hạn vào năm 2028, anh sẽ đủ điều kiện hưởng chế độ miễn trừ dành cho trường hợp rối loạn sử dụng chất gây nghiện cho đến khi duy trì được tình trạng hồi phục ổn định trong 5 năm. Anh có thể cần cung cấp giấy tờ xác nhận từ đơn vị cung cấp dịch vụ.

Chăm sóc người khuyết tật



Ví dụ: Ông Robert đang chăm sóc cho người con trai đã trưởng thành bị khuyết tật nặng của ông, và họ sống cùng nhà. Do có quan hệ gia đình và sống chung một nhà, ông Robert không cần phải ghi lại số giờ chăm sóc cụ thể. Ông có thể thông báo cho tiểu bang về việc chăm sóc của mình và không cần nộp bằng chứng xác nhận.

Cô Ana, hàng xóm của ông, cũng đang chăm sóc một người bạn bị khuyết tật, nhưng họ không có quan hệ gia đình và sống ở hai nơi riêng biệt. Cô Ana sẽ cần chứng minh mình đã thực hiện ít nhất 80 giờ chăm sóc trong năm 2028 để đủ điều kiện hưởng chế độ miễn trừ. Nếu không đạt mức này, cô có thể kết hợp số giờ thực tế chăm sóc với các hoạt động khác như làm việc, đi học, làm tình nguyện hoặc các hoạt động liên quan đến việc làm để đáp ứng yêu cầu 80 giờ mỗi tháng.

Mắc Tình Trạng Sức Khỏe Nghiêm Trọng



Ví dụ: Meg mắc bệnh tiểu đường loại 1 và gặp các biến chứng khiến bà gặp khó khăn khi làm việc, tham gia hoạt động tình nguyện hoặc đi học. Bà thường xuyên tái khám với bác sĩ của bà để điều chỉnh thuốc. Tiểu bang đã nắm được thông tin này qua hồ sơ của bà. Bà không cần phải thông báo hay cung cấp bằng chứng cho chúng tôi.